



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NC

EXIT VISÁ #: X

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: 14

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DI TAN
Last Middle First

Current Address: 18/8 An. Binh. My An Hung - Thanh Hung - Di Thien

Date of Birth: 04.18.1942 Place of Birth: Indec

Previous Occupation (before 1975) L. Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05.1975 To 02.13.1988
Years: 12 Months: 09 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Sadec 26 tháng 10 năm 1990

Hình thưa chị,

Tôi là Nguyễn Sĩ Tấn sinh 18.4.1942
tại Mỹ an hưng Sadec - Hiện ở tại 18/8
An Bình xã Mỹ an hưng A huyện Thạnh
Hưng Đồng Tháp -

- Trước tôi là Trung tá quân tại Saigon
số quân 62/100546 phục vụ tại Tiểu
đoàn 42 Biệt động quân và Sư đoàn 21 bộ binh.
- Sau 30.4.1975 tôi đã vào trại cải tạo
12 năm 9 tháng tên ngày 13.2.1988 mới ra trại
Tôi đã nộp đơn xin tỉnh cử tại Hoa Kỳ
ngày 16.9.1988 nhưng đã thất bại phải
bỏ. tức lại và đã được cấp hộ chiếu từ
cả gia đình ngày 14.8.1990 và đã lên danh
sách H14 chuyển phía Hoa Kỳ.

Từ khi ra trại tôi giờ tôi không tìm được
việc chi ở nhà dân bao nhiêu, các con tôi là
giáo viên vùng sâu lương ít nên đã thôi
việc đi làm công cho có số tiền sống đỡ qua
ngày chi được ra đi -

Hình mong chị, vì tình đồng hương
giúp đỡ gia đình tôi sớm được đi tỉnh
cử và nhờ chị tìm giúp hộ đầu ở
bất cứ bang nào cũng được -

Tôi gởi kèm thư này:

- 1 photo giấy ra trại -
- 1 photo hộ chiếu của tôi
- photo giấy báo tên đưa danh sách H14
và số hộ chiếu người còn lại
- 1 photo hôn thú
- Bản sao khai sanh của 4 con tôi

- Hình của 6 người trong gia đình -

Địa chỉ liên lạc: Nguyễn Sĩ Tân
835/42 Trần Hưng Đạo

Saigon 5

Thành phố Hồ Chí Minh -
Việt Nam -

Gia đình tôi rất mong sự giúp đỡ của chị
Thành thật biết ơn chị.

Tân

Nguyễn Sĩ Tân

Số hồ chiếu mỗi người

Nguyễn Sĩ Tân 121

Đặng Thị Chiếu 123

Nguyễn Sĩ Giỏi 125

Nguyễn Sĩ Anh Tuấn 127

Nguyễn Thị Xuân Khu 129

Nguyễn Thị Xuân Giang 131



Nguyễn Sĩ Tấn
18.4.1942



Nguyễn Sĩ Anh Tuấn
6.9.1966



Đặng Thị Thiệu
26.6.1942



Nguyễn Thị
Xuân Thu
17.6.1969



Nguyễn Sĩ Tiến
43.6.1964



Nguyễn Thị
Xuân Trang
15.7.1970

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường Ấp An Hưng A
Huyện, Quận Thanh Hưng
Tỉnh, Thành phố Đông Tháp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3
Số 410
Quyển số 01



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên Nguyễn Sĩ Chiến Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh 13-06-1964
(ngày mùng ba, tháng sáu, năm một chín sáu bốn)
Nơi sinh 101/4 Đại lộ Nhân Vi
Dân tộc Khơ Me Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Dặng Thị Chiến</u>	<u>Nguyễn Sĩ Chiến</u>
Tuổi	<u>1942</u>	<u>1942</u>
Dân tộc	<u>Khơ Me</u>	<u>Khơ Me</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Nội trợ</u>	<u>Quản nhân</u>
Nơi thường trú	<u>18/8 ấp An Bình</u>	<u>18/8 ấp An Bình</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

Nguyễn Sĩ Chiến sinh năm 1942 ngụ Ấp An Bình, xã Ấp An Hưng A, Thanh Hưng, Đông Tháp

Đăng ký ngày 23 tháng 10 năm 1990

TM ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 23 tháng 10 năm 1990

TM UBND

Tên, đóng dấu



Nguyễn Văn Thuận



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên NGUYỄN SĨ NH TUẤN Nam hay nữ nam
Ngày, tháng, năm sinh (6.9.1966) ngày sinh thường, dưới
năm một ngàn chín trăm sáu mươi sáu
Nơi sinh Thanh Hưng (Đa Xuyên)
Dân tộc KINH Quốc tịch VIỆT NAM

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>ĐẶNG THỊ THIÊN</u>	<u>NGUYỄN SĨ TÂN</u>
Tuổi	<u>1942</u>	<u>1942</u>
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>trời trời</u>	<u>quản trị</u>
Nơi thường trú	<u>18/8 An Bình, Mỹ An Hưng Thanh Hưng DT</u>	<u>18/8 An Bình, Mỹ An Hưng Thanh Hưng DT</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

NGUYỄN SĨ TÂN sinh năm 1942 ngày 18/8 An Bình
Mỹ An Hưng A. Thanh Hưng DT

Đăng ký ngày 26 tháng 07 năm 1990
TM ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 26 tháng 07 năm 1990

TM UBND

Ký tên, đóng dấu

PHÓ CHỦ TỊCH

(Signature)
(Seal)

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mã HTSP/

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Xã, Thị trấn Mỹ An Hưng
Thị xã, Quận Đống Thiếp
Thành phố, Tỉnh

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 396

Quyển số

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	<u>Nguyễn Thị Xuân Thu</u>		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>ngày mười bảy tháng sáu</u> <u>năm 1969 (17-6-1969)</u>		
Nơi sinh	<u>Bảo Xứng viên Kàu rừng</u> <u>Quận Thủ</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Sĩ Cầu</u> <u>1942</u>	<u>Đặng Thị Chiếu</u> <u>1942</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt nam</u>	<u>Việt nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Học tập cải tạo</u>	<u>Làm ruộng</u>	
Nơi ĐKKK thường trú	<u>An binh - Mỹ An Hưng - TH</u>		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Đặng Thị Chiếu - 44 tuổi</u> <u>An binh - Mỹ An Hưng - Thanh Hưng</u> <u>Tổng Thấp</u> <u>Số CMND: 340.139.805</u>		

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHANH

Đã ký ngày tháng năm 1969

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Ngày 22 tháng 0 năm 1967

TM, UBND ký tên đóng dấu



Phạm Hữu Hòa

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Xã, phường Mỹ An Hưng A Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Huyện, Quận Thống Nhất

Tỉnh, Thành phố Hà Nội

TP/HT

Số 45

Quyển I



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên Nguyễn Thị Xuân Trang Nam hay nữ nữ

Ngày, tháng, năm sinh 15-07-1970

Nơi sinh (mặt chữ trái 15hông)

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phản khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trần Thị Kiều</u>	<u>Nguyễn Sĩ Liên</u>
Tuổi	<u>1942</u>	<u>1942</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Làm ruộng</u>	<u>Làm ruộng</u>
Nơi thường trú	<u>18/2 An Ninh Mỹ An Hưng A</u>	<u>18/2 An Ninh Mỹ An Hưng A</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

Nguyễn Sĩ Liên 18/2 An Ninh Mỹ An Hưng A
giấy CMND 80

Đăng ký ngày 15 tháng 3 năm 1989

Người đứng khai

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Chức vụ
(Đã ký)
Lê Phước Hải

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 30 tháng 3 năm 1989

T/M UBND

đóng dấu

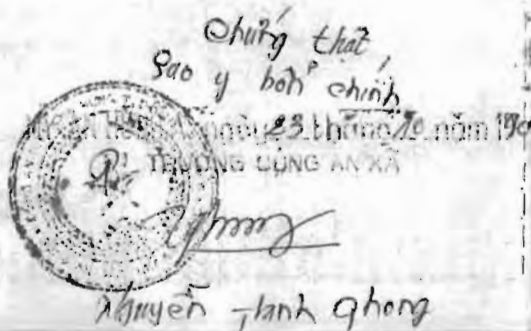
ỦY VIÊN THỦ KÝ



Đã ký

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 49421/90-ĐC

Họ và tên *Full name*

NGUYỄN SĨ TÂN

Ngày sinh *Date of birth*

1942

Nơi sinh *Place of birth*

Đồng Tháp

Chỗ ở *Domicile*

Đồng Tháp

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu này phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Khi hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu biết, trường hợp đang ở ngoài nước thì phải báo cho cơ quan đại diện Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- 2 - Không tự ý tẩy xóa, viết thêm, sửa đổi những điều đã ghi trong hộ chiếu và không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Khi đến nước nào có cơ quan đại diện Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam phải đến đăng ký hộ chiếu và trước khi đi nơi khác phải báo lại cho cơ quan đó.
- 4 - Trường hợp hộ chiếu đang sử dụng mà sắp hết hạn phải đem hộ chiếu đến cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan đại diện Ngoại giao hoặc Lãnh sự để gia hạn.

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số _____ Xi _____

Cấp cho Đ. Nguyễn Lý Tân

Cùng với _____ trẻ em

Đến nước HỢP CHỮNG QUỐC HÒA KỲ

Giao qua khẩu Tân Sơn Nhất

Trước ngày 14.8.1991

Hồ Nội, ngày 14 tháng 8 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Thành



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

[Handwritten signature]



Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

14.8.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 14 tháng 8 năm 1990
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Thành

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

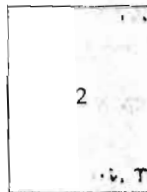
Họ và tên *Full name*



Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

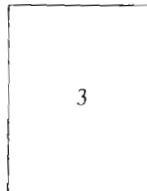
Họ và tên *Full name*



Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*



Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

VIỆT-NAM CỘNG-HOA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

VĨNH-LONG

QUẬN:

XÃ:

Số CHI NHẬP CÁN TÂN-HAU GIANG
XUẤT: 113

TRÍCH-LỤC

CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

Tên họ người chồng NGUYỄN SĨ TÂN

nghề-nghiệp SINH-VIÊN

sinh ngày 18 tháng 4 năm 1942

tại MỸ-AN-HUNG SAIGON

cư-sở tại TÂN-VĨNH-HÒA HỘ TÂN-QUI ĐÔNG SAIGON

tạm

Tên họ cha chồng NGUYỄN VĂN THÀNH (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng LÊ THỊ SẮC (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ ĐẶNG THỊ THIỀU

nghề-nghiệp NỘI-TRỢ

sinh ngày 26 tháng 6 năm 1942

tại XÃ TÂN-TẬP (Chợ-Lớn)

cư-sở tại SAIGON

tạm-trú tại TÂN-VĨNH-HÒA HỘ TÂN-QUI-ĐÔNG SAIGON

Tên họ cha vợ ĐẶNG VĂN CANG (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ LÊ THỊ CỨC (sống)

(Sống chết phải nói)

— Ngày cưới HAI MƯƠI MỘT THÁNG BẢY DƯƠNG LỊCH 1962

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước

ngày tháng năm

tại

Trích y bốn chánh

TÂN-VĨNH-HÒA , ngày 24 tháng 7 năm 1962

Viên-chức Hộ-tịch,

Nhận theo chữ ký của

Tân-Đông-Xã

Vinh-hoa
24.7.62

TRƯỞNG

huai

NGUYỄN-NHOC-TUÂN



BỘ NỘI VỤ
Trại XUAN LOC

Số 280 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2363 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	0	5	7	8	1	9	0	8	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

65-ĐI-15

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 63/QĐ ngày 04 tháng 02 năm 1988

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN — SỸ — TÂN Sinh năm 19 42

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Đồng Tháp

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

835/42 Đường Trần Hưng Đạo . Q5. TP/ HO CHI MINH

Can tội Trung tá khóa sinh trường chỉ huy tham mưu .

Bị bắt ngày 03-5-75 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 835/42 Đường Trần Hưng Đạo . Q5. TP/ HO CHI MINH

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao; nội quy chấp hành nghiêm.

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 23 tháng 02 năm 19 88

Lấn tay ngón trỏ phải

Của Nguyễn Sỹ Tân

Danh bản số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Kan

Ngày 13 tháng 2 năm 19 88

Giám thị

Thao Lam

Nguyễn Sỹ Tân . Thiếu tá : NGUYỄN THANH TÂM

Nguyễn Sĩ Cẩn

855/12 Trần Hưng Đạo

Q. 5 Thành phố Hồ Chí Minh

VIỆT NAM



NOV 1 5 1990



PAR AVION VIA AIR MAIL

TO : FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. Box 54135
ARLINGTON, VA 22205-0635.
USA

Ngày 28 - 3 - 89 -

Chi Cần mến,

Hôm nay tôi biên thư này
có hồi thường đột mong chi
hiển cho.

Chi, nghe tin chi ở Trung
Huế này mà không biết có
chính xác. Không những vì
hoàn cảnh quá bi đát tôi
mới nhớ đến chi đây.

Chi, chú còn nhớ tôi
không, tôi là vợ anh Tấn,
mẹ của Tiến đây.

Ba gian thời thoát mỗi
mấy năm không gặp nhau.

Năm 1978 anh Tấn đi cải
tạo, gia đình ly tán. Tôi
dẫn 4 đứa nhỏ đi lang-
thang. Nhờ thi chạy mới
được gặp tôi một lần.

những rồi đến nay vẫn lấy nhau
nghe tin tức gì. Vợ chồng tôi
qua thất vọng. Tôi đang
đành liêu biếu thư này để
chi hoặc trong lúc có dịp
đến cho vợ chồng tôi được
gì đây. Dù mà hỏi họ
chồng tôi không bao giờ quên
Nếu chi nhận được thư chi
gửi thư cho tôi biết tin tức
địa chỉ? Đang nghe Thanh

địa chỉ của
ông anh.

835/42 Trần Hưng Đạo

T. P. H. Chi Minh
Quận 5.

Còn không chi biên địa chỉ thường
Nguyễn Sĩ Tâm trú

số nhà 18/8 ấp an bình, xã
Mỹ An, huyện Thanh Mỹ
Tỉnh Đồng Tháp.

Tôi...
Uô Tâm

một mình phải vất vả, người
xưa. Khiêm tuy tổng đi
mười con. Nhà của cũ
không có phải theo nội về
quê cả được còn nhà họ
xếp bày kê, lá ở tạm
qua ngày cho chồng, mười
con. Đến khi được thủ hộ
ngôi bảo gởi về anh đã ra
tôi bảo!! Bảo thăm mười chi
ô tôi chết lịm. Tôi đành
đi, con còn quá nhỏ lấy
đi cho chị em hãy ngày
đấy. Tôi đành làm ra
chợ bán mà một thì
không có vốn tôi phải lấy
quần áo đem ra bán thì
hợp kê kê nó dễ quen.
Đôi lần lột mười chồng

và cao con. Tôi đã có gầy
hết sức suốt 13 năm đến
ngày 26. Thấy chồng anh Tân
được thả về (năm 1988) tôi
chồng gặp lại nhau nỗi vui
không kể xiết! Thế rồi
cảnh nghèo lại tiếp tục vì
anh về phải thuốc men và
bồi dưỡng vì anh mất sức
và thiếu dinh dưỡng nhiều.
Một năm trôi qua tôi đã
khết liệ. Hiện tại cả hai
vợ chồng phải đi làm
mướn mà vẫn không đủ
ăn!! Thấy 9 năm rồi có
thông báo cho sĩ quan chế độ
cũ. Tôi về nhà nuôi cho
lành giầy tôi. Vợ chồng tôi
cũ có gầy khiếm tiền để
làm hồ sơ và đã nộp
cho phòng xuất nhập cảnh
đang. Hiện tại vợ tôi đang

642
4129 46
70

615

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 890.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Sỹ Tâm...

Hiện ở: 18/8 ấp An Bình - Xã Mỹ An - Huyện A - H. Thanh Hóa
Đông Tháp

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông cùng 5 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 6 hộ chiếu cho gia đình, số:

Từ số: 49.421 /
Đến số: 49.431 / 9004

Đã gửi kèm

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H44 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Nơi thông báo để Ông yên tâm ./

Hà Nội, ngày 19 tháng 8 / 1990.
TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Chữ ký
Sáo y báo chính



Mỹ An Bình, ngày 23 tháng 10 năm 1990
TRƯỞNG CÔNG AN XÃ



Nguyễn Thanh Phong

Nguyễn Thanh

Huon' galy' R Trai

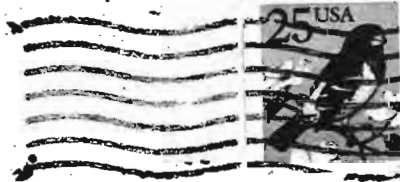
COMPUTERIZED

2. Colonel 1249m

ExH-414

FROM:

Dang Thi Chieu.
18/8 ấp An Bình H.T. Trảng
S/O DANG-KIM-LOA



TO: Bà Trâm Thi Canh²
APR 2 11 1989 P.O. Box 5435
Arlington VA 22205
0635



VIA AIR MAIL PAR AVION

USA

C O N T R O L

____ Card
____ ~~P~~ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

12/10/89 . y/c gS? Hg